

# KIAN *Kumusta Kawasaki*

KAWASAKI INTERNATIONAL ASSOCIATION NEWS

*Inilathala sa wikang: Ingles, Intsik, Koryano, Espanyol, Portugal, Tagalog at Madaling Nihonggo*

Matatagpuan ang isyu na ito sa HP (<http://www.kian.or.jp/hlkwsk.html>).

## Woman's Medical Check-up para sa mga dayuhang babae

**【Kailan】 :** Ika 23 ng Oktubre (Sabado) 13 : 30~15 : 00

**【Saan】 :** Minatomachi clinic 2F Yokohama city Kanagawa ward. Kinko cho 7-6 sa tabi ng Yoyogi Seminar bldg

**【Paano pumunta】 :** 1 min lakad mula sa Kanagawa sta.(keihin kyuko line) or 7 minutong lakad mula sa North east exit A ng JR Yokohama station.

**【Kategoriya ng pagsusuri】 :** Pap smear(pagsusuri para sa cancer ng cervix at uterus)

Pelvic ultrasound (pagsusuri para sa parteng pang-gynekolohikal ng babae)  
Pagsusuri para sa Chlamydia (ordinaryong STD na maaaring magsanhi ng matindi na pagsakit sa puson at pagkabaog)

**【Halaga】:** ¥5,000 (para sa 3 testing. Parehong presyo mayron man o walang health insurance)

**【Salin-Wika】 :** Ingles, Tagalog, Koreano, Thai, Espanyol, Portuges, Burmese

**【Katanugan】 :** MF-MASH Minatomachi Clinic (Minatomachi shinryojo) 045-453-3673

Lahat ng empleyado na mag-susuri ay babae. Ang resulta ay ipapadala kahit saang address na nais nyo. Hindi pahihintulutan ang mga kalalakihang makapasok sa loob ng pasilidad maliban sa mga binatilyong may labindalawang taong gulang pababa.

## “ Ika-33 Pagdiriwang ng Mamamayan ng Kawasaki”Kawasaki shimin matsuri (Pinaka-malaking piyesta sa buong Kawasaki city)

**【Kailan】 :** mula Ika-29 (Biyernes) -Ika 31 (Linggo) ng Oktubre 10:00~16:30

**【Saan】 :** Sa buong Fujimi-Koen/Fujimi park ng Kawasaki ward

**【paano pumunta】 :** 15 minutong paglalakad mula sa JR/Keikyu Kawasaki station

※Walang car parking sa paligid ng lugar na ito. Mangyari na gumamit ng pampublikong sasakyan.

※Kung mag-kokotse, magpark sa mga pay-parking lot sa paligid ng Kawasaki Station.

※May mga programa na maaaring ikansela kapag umulan.

**【nilalaman】 :** Mga restoran, tindahan, sayawan at tugtugan ng iba’t ibang bansa, at marami pang iba! Mayroon ding corner ng International exchange. Ang parada ay magsisimula mula alas 11:00 ng Ika 30 ng Oktubre.

**【katanugan】 :** Ika-33 Pagdiriwang ng Mamamayan ng Kawasaki executive committee (bukas : 9:00~17:00 ng weekdays)

TEL : 044-200-2308 FAX : 044-245-5077



## \*\*\*\*\* Pagpapatala sa Pampublikong Paaralan ng Elementarya sa Kawasaki City \*\*\*\*\*

### ~Paalala para sa pag-aaplay~



1. Kung nais mag-enroll ang mga batang dayuhan sa elementary school, kailangang isagawa ang hakbang sa pag-aaplay.
2. Puwedeng pumasok sa school year 2011 ang mga batang ipinanganak mula ika-2 ng Abril, 2004 ~ika-1 ng Abril,2005.

3. Makakapasok ang mga mag-aaral mayroon man o walang visa.
4. Ang mga kailangan ay : • Shugaku Shinsei Sho/enrollment application form (makukuha ang papel na ito sa ward offices, at mga sangay nito pati na sa opisina ng elementarya) • Dokyumento na nagpapatunay ng tirahan at edad.
5. Katanugan : Sa Ward office ‘Kuyakusho, Kumin-ka, Kumin gakari’ o Sangay ‘ Shisho, Kumin center, Kumin gakari’ o Local office ‘Shutchojo, Kumin daiichi gakari’

\*Tinatanggap ang aplikasyon sa pagpapatala(enrollment) kahit kailan.

Sa kadahilanang may health check-up, mangyaring mag-aplay hanggang ika13 ng Okutubre para sa mga grade 1.

Ang aplikasyon o impormasyon ukol sa junior high-school ay magsisimula sa Disyembre.

### Ang paraan ng pagpapa-health check-up bago pumasok sa paaralan.

Ang health check-up para sa mga batang nais pumasok sa Pampublikong Paaralan ng Elementarya (Grade 1) sa susunod na taon ay gaganapin mula ika-1 hanggang 30 ng Nobyembre sa mga paaralang elementarya. Padadalhan ng Poskard ng araw at lugar ng check-up.

**【katanugan】:** Kyoiku linkai Kenko Kyoikuka TEL : 044-200-3293 FAX : 044-200-3950





## Sa oras ng bagyo

Mula sa buwan ng Agosto-Oktubre, ito ang panahon ng bagyo sa bansang hapon. Malakas na hangin at matinding ulan, posibilidad na mawalan ng ilaw, maaaring maatraso o tumigil ang mga bus at tren. Mapapanatag ang sarili kung maghahanda para sa pagdating ng Bagyo.



- Mga dapat suriin (check) o ihanda bago dumating ang bagyo.
  - Naisasara bang mabuti ang bintana o panangga ng bintana ?
  - Nakakabit ba ng sapat ang mga TV antenna sa labas para hindi liparin ng malakas na hangin?
  - Ang mga basurahan, masetera, sampayan sa beranda at hardin ay dapat ilagay sa loob ng bahay o talian.
  - Ilagay sa isang lugar ang emergency kit? (Flashlight, Portable radio, First-aid box, Inuming tubig, kandila, Posporo o panindi atbp...)
  - Nasaan ang pinakamalapit na evacuation center ? Tignan na mabuti o alamin ang daan papunta roon.
- **Ang mga dapat ingatan kung papalapit na ang bagyo.**
  - Mag-ingat sa mga impormasyon ukol sa lagay ng bagyo ⇒ antabayanan ang bagong balita sa TV o sa radyo.
  - Iwasang lumapit sa mga delikadong lugar. Delikado kapag umapaw ang tubig sa ilog. Iwasan din ang mga bangin at bundok na maaring gumuho (landslide, mudslide).
  - Kapag papalapit ang kalamidad at pinagsabihang lumikas o mag-evacuate, sumunod kaagad. Sa paglikas/evacuate, bawasan ang dami ng dalahin at pasanin sa likod para maging libre ang dalawang kamay. Maglakad sa paglikas.

## ..... Kurso ng wikang Hapon .....

「Masaya at kapaki-pakinabang na wikang hapon para sa mga dayuhan」

**II semester ay nagsimula na noong Septyembre !**

- Sa Kawasaki International Center    • Mga 5~6 estudyante sa isang klase.
- Hindi lamang pag-aaral ng Nihonggo kundi pati pag-aaral ng kulturang Hapon at ng Kawasaki

★ Pang-umagang kurso    Martes at Bivernes 10:00-12:00

II sem : Septyembre/17(Fri) hanggang Disyembre/3(Fri)    11,000 yen (22 beses)

III sem : Enero/11(Tue) hanggang Marso/11, 2011(Tue)    8,500 yen (17 beses)

\* May libreng pa-alagaan ng bata (mula isang taong gulang) habang nag-aaral

★ Pang-gabing kurso    Miyerkoles 18:30-20:30

II sem : Septyembre/1 hanggang Disyembre/15    7,500 yen (15 beses)

III sem : Enero/12 hanggang Marso/9 2011    4,500 yen (9 beses)

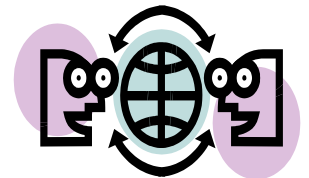
- May level check exam para sa mga nakakabasa na ng “Hiragana” at “Katakana”
- Sa beginner’s class gagamitin ang textbook na ‘NIHONGGO 160 JIKAN I , II (ginawa ng boluntaryong guro sa International Center ¥1,200 bawat isa)』
- Kailangan ng tuition fee at pambayad ng textbook.

☆ Paunawa: hindi na maibabalik ang tuition fee kapag binayad na.

## LIBRENG PAGPAPAYO PARA SA MGA DAYUHAN SA KAWASAKI INTERNATIONAL ASSOCIATION

Iskedyul ng Konsultasyon 『10:00 ~ 12:00    13:00 ~ 16:00』

Tagalog	Martes at Miyerkoles	※ Tinatanggap din ang konsultasyon sa wikang hapon
Espanyol	Martes at Miyerkoles	
Koryano	Martes at Huwebes	<b>*Libreng Konsultasyon sa Gyouseishoshi</b>
Ingles	Lunes ~ Sabado	<b>Ika 17 ng Oktubre, Linggo</b>
Intsik	Martes, Miyerkoles at Biyernes	14:00-16:00 (kailangan ang reserbasyon para sa interpreter)
Portugis	Martes at Biyernes	2F Kawasaki International Center conference room



**Asosasyong Pandaigdig ng Kawasaki 044-435-7000**

Kawasaki Ward office (Libreng konsultasyon)

Asao Ward office (Libreng konsultasyon)

wika	araw	oras
Ingles	1, 3 Huwebes	14:00~16:30
Intsik	1, 3 Martes	14:00~16:30
Tagalog	1, 3 Martes	9:30~12:00

wika	araw	oras
Ingles	1, 3 Huwebes	9:30~12:00
Intsik	1, 3 Martes	9:30~12:00
Tagalog	1, 3 Miyerkoles	14:00~16:30